

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W OBORNIKACH**

PK Ryczywó!

2018 -12- 03

**Telefony:**

- |   |  |
|---|--|
| - informacja o numerach wewnętrznych                      | /61/ 29-60-407   |
| - PPIS w Obornikach                                       | /61/ 29-60-540   |
| - fax   | /61/ 29-60-557, 29-60-558  |
| - e-mail  | <a href="mailto:sekretariat@psse-oborniki.pl">sekretariat@psse-oborniki.pl</a>             |
| - Oddział Nadzoru Stanowisko Pracy ds. Higieny Komunalnej | /61/29-60-549  |
| - fax   | /61/ 29-60-557, 29-60-558  |
| - e-mail  | <a href="mailto:higiena.komunalna@psse-oborniki.pl">higiena.komunalna@psse-oborniki.pl</a> |

ul. Piłsudskiego 76  
64-600 Oborniki  
[psse-oborniki.pl](http://psse-oborniki.pl)

oryginal/kopia-

ON.HK-421/1/10-7/18

Oborniki, dn.29.11.2018r.

**DECYZJA**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Obornikach na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 Ustawy z dnia 14.03.1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej /t.j. Dz.U. 2017, poz. 1261 ze zm./, art. 104 Kodeksu Postępowania Administracyjnego /t.j. Dz.U. z 2018r., poz.2096 /, art.12 ust.1 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków /Dz.U. 2017r., poz. 328 ze zm./ oraz § 21 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi /Dz.U. 2017r., poz. 2294/ oraz w oparciu o otrzymane sprawozdania z badań wody przeprowadzone w ramach kontroli urzędowej (monitoring A) pobranej dnia 05.11.2018r. oraz w ramach kontroli wewnętrznej (monitoring B) pobranej dnia 22.10.2018r. z wodociągu publicznego Gorzewo, w punktach:

1. stacja uzdatniania wody – sprawozdanie z badań nr N/2663/2018/LB-WG/PCH/, nr N/2663/2018/LB-WG/PM/ i nr SB/109552/10/2018
2. sieć - sprawozdanie z badań nr N/2662/2018/LB-WG/PCH/ i nr N/2662/2018/LB-WG/PM/

**STWIERDZA**

**przydatność wody do spożycia przez ludzi.**

Uzasadnienie

Przeprowadzona analiza wody pobranej do badań w ramach kontroli urzędowej (monitoring A) w dniu 05.11.2018r oraz w ramach kontroli wewnętrznej (monitoring B) w dniu 22.10.2018r. ze stacji uzdatniania wody i z sieci wodociągu publicznego Gorzewo wykazała spełnienie wymagań określonych w załączniku nr 1 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Wobec powyższego należało orzec jak w sentencji decyzji.

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Wielkopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Obornikach w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2662/2018/LB-WG/PCH/

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE Oborniki

Nr rejestru próbki: N/2662/2018

Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Data pobrania próbki: 05.11.2018 r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 05.11.2018 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

Stan próbki: dobry

sieć - mieszkanie prywatne, Gorzewko 8 - kran czerpalny

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 05.11.2018 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 08.11.2018 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

#### WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	Q 0,67	-	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D	Q 13	-	mg / l Pt
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-09-A-040 wyd. 2 z dnia 20.04.2009 r.	Q < 2 akceptowalny	-	TON
4	Smak	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.	akceptowalny	-	-
5	pH	PN-EN ISO 10523: 2012	Q 7,6	-	-
6	Przewodność (w 25°C)	PN-EN 27888: 1999	Q 820	-	µS / cm

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane w fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

09.11.2018 r.

13.11.2018 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

mgr Maciej Liszkiewicz  
Kierownik Pracowni Analiz  
Specjalnych  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował:

.....

Imię, nazwisko, stanowisko

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu ..... **14 -11- 2018**  
wynik weryfikacji:      ważny   
   nieważny

brak możliwości weryfikacji   
MŁODSZY ASYSTENT

podpis

sporządzającego wydruk .....

mgr Ryszard Wojtkowiak

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań  
**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**  
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2662/2018/LB-WG/PM/**

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE Oborniki

Nr rejestru próbki: N/2662/2018

Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Data pobrania próbki: 05.11.2018 r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 05.11.2018 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

Stan próbki: dobry

sieć - mieszkanie prywatne, Gorzewko 8 - kran czerpalny

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 05.11.2018 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 08.11.2018 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

**WYNIKI BADAŃ**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Granica przedziału wyniku <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C ± 2° po 72h	PN-EN ISO 6222: 2004	Q 127	-	jtk / 1 ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	Q 0	-	jtk / 100 ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	Q 0	-	jtk / 100 ml

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynnikiem rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

09.11.2018 r.

09.11.2018 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

mgr Teresa Trybus  
Kierownik Pracowni Mikrobiologii  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował: Imię, nazwisko, stanowisko

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Teresa  
Trybus; WSSE w Poznaniu  
Data: 2018.11.09 12:32:17 CET

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu .....14.11.2018  
wynik weryfikacji:

ważny

nieważny

brak możliwości weryfikacji

podpis

sporządzającego wydruk ..... MŁODSZY ASYSTENT

mgr Ryszard Wojtkowtak

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitaro-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**  
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2663/2018/LB-WG/PCH/**

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitaro – Epidemiologiczna Oborniki

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE Oborniki

Nr rejestru próbek: N/2663/2018

Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Data pobrania próbki: 05.11.2018 r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 05.11.2018 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

Stan próbki: dobry

SUW

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 05.11.2018 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 08.11.2018 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.  
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

**WYNIKI BADAŃ**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>		Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	Q	0,68	-	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D	Q	13	-	mg / l Pt
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-09-A-040 wyd. 2 z dnia 20.04.2009 r.	Q	< 2 akceptowalny	-	TON
4	Smak	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.		akceptowalny	-	-
5	pH	PN-EN ISO 10523: 2012	Q	7,6	-	-
6	Przewodność (w 25°C)	PN-EN 27888: 1999	Q	800	-	µS / cm

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

09.11.2018 r.

13.11.2018 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

mgr Maciej Liszkiewicz  
Kierownik Pracowni Analiz  
Specjalnych  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował:

.....

Imię, nazwisko, stanowisko

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu ..... 14 -11- 2018  
wynik weryfikacji:

ważny

nieważny

brak możliwości weryfikacji

podpis

sporządzającego wydruk ..... MŁODSZY ASYSTENT

mgr Ryszard Wojtkowiak

## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2663/2018/LB-WG/PM/

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarно – Epidemiologiczna Oborniki

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE Oborniki

Nr rejestru próbek: N/2663/2018

Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Data pobrania próbki: 05.11.2018 r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 05.11.2018 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

Stan próbki: dobry

SUW

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 05.11.2018 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 08.11.2018 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Granica przedziału wyniku <sup>2)</sup>	Jednostka	
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C ± 2° po 72h	PN-EN ISO 6222: 2004	Q	65	-	jtk / 1 ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	Q	0	-	jtk / 100 ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	Q	0	-	jtk / 100 ml

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania –

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

09.11.2018 r.

Data sporządzenia sprawozdania

09.11.2018 r.

Data autoryzacji sprawozdania

mgr Teresa Trybus

Kierownik Pracowni Mikrobiologii  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował: Imię, nazwisko, stanowisko

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Teresa  
Trybus; WSSE w Poznaniu  
Data: 2018.11.09 12:32:19 CET

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu ..... 14 - 11 - 2018  
wynik weryfikacji: ważny   
nieważny

brak możliwości weryfikacji   
MŁODSZY ASYSTENT

podpis  
sporządzającego wydruk .....  
mgr Ryszard Wojtkowiak